

GUARDIANSHIP CAPACITY QUESTIONNAIRE CUESTIONARIO DE CAPACIDAD EN REFERENCIA A LA TUTELA

There is no need to complete this questionnaire if the respondent is in a coma, persistent vegetative state, or is not responsive.

No hay necesidad de llenar este cuestionario si el demandado está en coma, en un estado vegetativo persistente o inconsciente.

The questionnaire is designed to help all parties in an incompetency proceeding gather information that will assist the Clerk of Court in determining what if any rights, powers and privileges the respondent can retain under guardianship or limited guardianship. The form may also assist the parties in determining whether alternatives to guardianship such as a representative payee for government benefits, a power of attorney, or a special needs trust might solve a problem thereby avoiding the need for incompetency hearing.

Este cuestionario se creó para ayudar a todas las partes en un proceso por incapacidad a reunir información que será útil para el secretario del tribunal para determinar cuáles derechos, poderes y privilegios puede retener el demandado bajo tutela o tutela limitada, si es que puede retener algunos. El formulario también puede ayudar a las partes a determinar si un problema puede resolverse con alternativas a la tutela, como un representante del beneficiario para prestaciones sociales, un poder, o un fideicomiso para necesidades especiales, evitando así la necesidad de audiencia de incapacidad.

This form can be used by the petitioner, the respondent, or any other person who has information that is useful to the court such as family or friends of the respondent or staff of a facility who knows the respondent well. It should be used by the Guardian Ad Litem to both gather the respondent's answers if the respondent cannot fill it out for him/herself and for the GAL's own opinion.

El demandante o el demandado puede utilizar este formulario, o cualquier otra persona que tenga información que sea útil para el tribunal, tal como la familia o los amigos del demandado o el personal de un centro que lo conozca bien.

El tutor dativo ("GAL") debe utilizarlo tanto para reunir las respuestas del demandado si este no lo puede llenar por sí mismo, como para las opiniones del GAL.

Name Of Respondent Nombre del demandado	Date Of Birth (mm/dd/yyyy) Fecha de nacimiento (mes/día/año)
Address Dirección	Telephone No. Nro. telefónico

Nature Of Impairment Naturaleza de la incapacidad	County Of Residence Condado de residencia
--	--

Is there a representative payee for governmental benefits? ¿Existe un representante del beneficiario para prestaciones sociales? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Sí No If Yes, Name of Payee En caso afirmativo, nombre de dicho representante	Are there any Powers of Attorney in place? ¿Hay algún poder vigente? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Sí No <input type="checkbox"/> General/Durable <input type="checkbox"/> Health Care general o en caso médico de incapacidad If Yes, Who has the POA? En caso afirmativo, ¿quién tiene el poder? If Recorded, What County(ies)? Si se registró, ¿en cuál(es) condado(s)?	Are there any trusts in place? ¿Hay algún fideicomiso vigente? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Sí No If Yes, Name of Trustee and location of trust En caso afirmativo, nombre del fideicomisario y ubicación del fideicomiso
---	---	---

(Over)
(Continúe)

Name And Address Of Person Completing This Form
Nombre y dirección de la persona que llena este formulario

Telephone No.
Nro. telefónico

Has Known Respondent (years/months)
Que ha conocido al demandado (años/
meses)

Relationship to the Respondent
Relación con el demandado

A. LANGUAGE AND COMMUNICATION
A. LENGUAJE Y COMUNICACIÓN

B. NUTRITION
B. NUTRICIÓN

1. Does the person understand and participate in social conversation in his/her primary language (including such topics as sports, family, activities)?
¿Entiende la persona una conversación social en su idioma principal y participa en la misma (que incluye temas como deportes, familia, actividades)?
 Yes No
Sí No
2. Does the person communicate independently with acquaintances in the community?
¿Se comunica la persona independientemente con sus conocidos en la comunidad?
 Yes No
Sí No
3. Can the person understand and respond to verbal communications?
¿Puede la persona entender comunicaciones verbales y responder a las mismas?
 Yes No
Sí No
4. Can the person read and write?
¿Puede la persona leer y escribir?
 Yes No
Sí No
5. Can the person understand various signs (e.g. keep out, stop, men, women, poison)?
¿Puede la persona entender diversos letreros (por ej., prohibida la entrada, alto, hombres, mujeres, tóxico)?
 Yes No
Sí No

1. Does the person make reasonable decisions regarding eating (e.g. when, where, and what to eat)?
¿Puede la persona tomar decisiones razonables concernientes a la alimentación (por ej. cuándo, dónde, y qué comer)?
 Yes No With assistance
Sí No Con ayuda
2. Is the person able to eat and drink independently?
¿Puede la persona comer y tomar por sí sola?
 Yes No With assistance
Sí No Con ayuda
3. Is the person able to prepare food that requires cooking and mixing?
¿Puede la persona preparar alimentos que se tienen que cocinar y mezclar?
 Yes No With assistance
Sí No Con ayuda
4. Is the person able to prepare food that does not require cooking and mixing?
¿Puede la persona preparar alimentos que no se tienen que cocinar ni mezclar?
 Yes No With assistance
Sí No Con ayuda
5. Does the person know which foods, if any, he or she is unable to tolerate?
¿Sabe la persona cuáles alimentos no puede tolerar, si es que no tolera alguno?
 Yes No With assistance
Sí No Con ayuda
6. If the person has a health condition such as diabetes, is he or she able to follow a prescribed diet?
Si la persona tiene alguna afección médica como la diabetes, ¿puede seguir la dieta recomendada?
 Yes No With assistance
Sí No Con ayuda

(Over)
(Continúe)

C. PERSONAL HYGIENE C. HIGIENE PERSONAL	D. HEALTH CARE Cont. D. CUIDADO MÉDICO continuación
<p>1. Does the person bathe and maintain personal hygiene? ¿Se baña la persona y mantiene la higiene personal?</p> <p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> With assistance Sí No Con ayuda</p> <p>2. Does the person brush teeth daily and maintain adequate dental care? ¿Se lava la persona los dientes a diario y mantiene la higiene bucodental?</p> <p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> With assistance Sí No Con ayuda</p> <p>3. Does the person control toilet functions during the day? ¿Controla la persona las funciones relacionadas con el retrete durante el día?</p> <p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> With assistance Sí No Con ayuda</p> <p>4. When toileting, does the person use proper hygiene? ¿Emplea la persona higiene adecuada al usar el retrete?</p> <p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> With assistance Sí No Con ayuda</p> <p>5. Is the person able to fully and properly dress and undress himself or herself? ¿Puede la persona vestirse y desvestirse completa y adecuadamente?</p> <p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> With assistance Sí No Con ayuda</p> <p>6. Does the person wear clothing appropriate to the weather and/or occasion? ¿Viste la persona ropa apropiada para el clima o la ocasión?</p> <p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> With assistance Sí No Con ayuda</p>	<p>6. Can the person communicate medication problems or needs? ¿Puede la persona comunicar problemas o necesidades relacionadas con los medicamentos?</p> <p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> With assistance Sí No Con ayuda</p> <p>7. Does the person understand the consequences of not accepting medical treatment? ¿Entiende la persona las consecuencias de no aceptar atención médica?</p> <p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> With assistance Sí No Con ayuda</p> <p>8. Can the person reach emergency health care (e.g. calling an ambulance)? ¿Puede la persona ponerse en contacto con servicios médicos de urgencia (por ej., llamar para pedir una ambulancia)?</p> <p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> With assistance Sí No Con ayuda</p>
E. PERSONAL SAFETY E. SEGURIDAD PERSONAL	
<p>1. Can the person make and communicate choices in regard to medical treatment? ¿Puede la persona tomar decisiones concernientes a tratamientos médicos y expresar las mismas?</p> <p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> With assistance Sí No Con ayuda</p> <p>2. Can the person make and communicate choices in regard to caregivers and assistants? ¿Puede la persona tomar y expresar decisiones concernientes a proveedores de cuidados y ayudantes?</p> <p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> With assistance Sí No Con ayuda</p> <p>3. Does the person know whom to notify of symptoms of illness? ¿Sabe la persona a quién notificar sobre síntomas de una enfermedad?</p> <p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> With assistance Sí No Con ayuda</p> <p>4. Is the person able to take care of minor health problems such as colds, cuts, etc.? ¿Puede la persona cuidarse cuando tiene problemas leves de salud, tales como resfriados, cortadas, etcétera?</p> <p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> With assistance Sí No Con ayuda</p> <p>5. Is the person able to follow proper instructions in taking prescribed medicine? ¿Puede la persona seguir las indicaciones correctas al tomar medicamentos recetados?</p> <p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> With assistance Sí No Con ayuda</p>	<p>1. Can the person identify physical or sexual abuse and protect him or herself from personal harm by others? ¿Puede la persona identificar el abuso sexual o el maltrato físico y protegerse de que otros le hagan daño personal?</p> <p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Sí No</p> <p>2. Can the person identify neglect and know what to do if neglected? ¿Puede la persona identificar el descuido y sabe qué hacer si la descuidan?</p> <p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Sí No</p> <p>3. Does the person avoid common environmental dangers, such as oncoming traffic, sharp objects, a hot stove, and poisonous products? ¿Evita la persona peligros ambientales comunes, tales como vehículos en movimiento, objetos puntiagudos o afilados, una estufa caliente, y productos tóxicos?</p> <p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Sí No</p> <p>4. Can the person be left alone for periods up to 24 hours without being at risk? ¿Puede la persona estar sola durante periodos de hasta 24 horas sin estar en peligro?</p> <p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Sí No</p> <p>5. Can the person use a telephone to contact help in an emergency? ¿La persona puede utilizar un teléfono para pedir auxilio en caso de emergencia?</p> <p><input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Sí No</p> <p>6. In what areas, if any, might the person be especially vulnerable and need protection? ¿En cuáles áreas podría la persona ser especialmente vulnerable y necesitar de protección?</p>
D. HEALTH CARE D. CUIDADO MÉDICO	

	F. RESIDENTIAL F. RESIDENCIAL			H. INDEPENDENT LIVING H. VIDA INDEPENDIENTE	
	<p>1. Can the person make and communicate choices in regard to residence and roommates? ¿Puede la persona tomar decisiones concernientes a su domicilio y a los compañeros de casa y expresarlas? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Sí No</p> <p>2. Is the person able to maintain shelter that is safe/adequately heated and ventilated? ¿Puede la persona mantener una vivienda segura o con calefacción y ventilación adecuadas? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> With assistance Sí No Con ayuda</p> <p>3. Can the person evacuate the premises in the case of fire or other danger? ¿Puede la persona evacuar un local en caso de incendio u otro peligro? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> With assistance Sí No Con ayuda</p>			<p>1. Can the person initiate and follow a daily schedule of activities (e.g. when to get up, what to do, and when to go to bed)? ¿Puede la persona iniciar y seguir un horario de actividades diario (por ej., cuándo levantarse, qué hacer, y cuándo acostarse)? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Sí No</p> <p>2. Does the person acquire and retain new skills and readily apply them? ¿Adquiere la persona y retiene nuevas destrezas y las aplica con facilidad? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Sí No</p> <p>3. Can the person utilize familiar community resources (e.g. post office, stores, bus, bank)? ¿Puede la persona utilizar los recursos comunitarios conocidos (por ej., el correo, las tiendas, los autobús, el banco)? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Sí No</p>	
	G. EMPLOYMENT G. EMPLEO				
	<p>1. Can the person make and communicate choices in regard to employment? ¿Puede la persona tomar decisiones concernientes al empleo y expresarlas? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Sí No</p> <p>2. Does the person express knowledge of or demonstrate skills required at job sites (neatness, punctuality, getting along with others)? ¿Expresa la persona conocimiento de las habilidades requeridas en situaciones laborales o demuestra las mismas (pulcritud, puntualidad, el llevarse bien con otros)? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Sí No</p> <p>3. Is the person able to use several approaches to finding a job (e.g. going to an employment agency, responding to ads, and using contacts)? ¿Puede la persona utilizar varios métodos para buscar un trabajo (por ej., acudir a una agencia de colocación, contestar anuncios, usar contactos)? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> With assistance Sí No Con ayuda</p> <p>4. Does the person have a job? ¿Tiene la persona un empleo? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Sí No</p> <p>5. Does the person interact appropriately with co-workers and authority figures? ¿Se relaciona la persona apropiadamente con sus compañeros y superiores del trabajo? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Sí No</p>			<p>4. Can the person avoid common dangers when traveling in the community? ¿Puede la persona evitar peligros comunes al recorrer la comunidad? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Sí No</p> <p>5. Can the person identify his or her address and return home or seek assistance if lost or stranded? ¿Puede la persona identificar su dirección y regresar a casa, o buscar ayuda si se encuentra perdida o en un apuro? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Sí No</p> <p>6. Does the person establish and maintain personal relationships with friends, relatives, co-workers? ¿Establece la persona y mantiene relaciones personales con amigos, parientes, compañeros? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Sí No</p> <p>7. Can the person determine his or her degree of participation in religious activities? ¿Puede la persona determinar su nivel de participación en actividades religiosas? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Sí No</p> <p>8. Does the person make and communicate choices in regard to leisure activities? ¿Toma la persona decisiones concernientes a pasatiempos y las expresa? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Sí No</p> <p>9. Can the person drive a car? ¿Puede la persona conducir un automóvil? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Sí No</p> <p>10. Does the person exercise reasonably good judgment most of the time? ¿Emplea la persona un juicio razonablemente bueno la mayor parte del tiempo? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Sí No</p>	

**I. CIVIL
I. CIVIL**

**J. FINANCIER Cont.
J. FINANCIERA continuación**

1. Does the person know whom to contact if he or she is being exploited or treated unfairly (e.g. police, DSS, Arc, lawyer, etc.)
¿Sabe la persona con quién ponerse en contacto si la están explotando o la tratan injustamente (por ej., la policía, DSS, Arc, un abogado, etcétera)
 Yes No
Sí No
2. Does the person understand how to obtain legal counsel or advocacy services?
¿Entiende la persona cómo obtener asesoramiento jurídico o la asistencia de un abogado?
 Yes No
Sí No
3. Is the person able to communicate wishes regarding legal documents or services?
¿Puede la persona comunicar sus deseos concernientes a documentos o servicios legales?
 Yes No
Sí No
4. Does the person understand the consequences of being charged and convicted of a crime?
¿Entiende la persona las consecuencias de ser acusado de un delito y condenado?
 Yes No
Sí No
5. Does the person demonstrate a willingness to vote?
¿Demuestra la persona algún interés en votar?
 Yes No
Sí No

5. Can the person protect and spend small amounts of money?
¿Puede la persona proteger pequeñas cantidades de dinero y gastarlas?
 Yes No With assistance
Sí No Con ayuda
6. Does the person understand the concept of a debt?
¿Entiende la persona el concepto de una deuda?
 Yes No With assistance
Sí No Con ayuda
7. Can the person identify and resist financial exploitation?
¿Puede la persona identificar la explotación financiera y resistirla?
 Yes No
Sí No

**ADDITIONAL COMMENTS
COMENTARIOS ADICIONALES**

**J. FINANCIER
J. FINANCIERA**

1. Can the person make and communicate decisions to manage a budget?
¿Puede la persona tomar decisiones para administrar un presupuesto y expresarlas?
 Yes No With assistance
Sí No Con ayuda
2. Does the person know the source and amounts of monetary benefits he or she receives on a weekly, monthly or annual basis?
¿Sabe la persona las fuentes y cantidades de ingresos monetarios que recibe cada semana, mes o año?
 Yes No With assistance
Sí No Con ayuda
3. Does the person identify and make change for \$1, \$5, and \$20?
¿Identifica la persona \$1, \$5, y \$20, y puede dar cambio?
 Yes No
Sí No
4. Can the person adequately maintain a bank account?
¿Puede la persona mantener una cuenta bancaria adecuadamente?
 Yes No With assistance
Sí No Con ayuda

POR FAVOR LLENAR LA VERSION EN INGLÉS DE ESTE FORMULARIO